

**BELGISCHE SENAAAT**


---

 ZITTING 1959-1960.
 

---



---

 VERGADERING VAN 10 FEBRUARI 1960.
 

---

**Ontwerp van wet tot wijziging van de wet van 23 augustus 1948 strekkende tot het in stand houden en het uitbreiden van de koopvaardij- en de vissersvloot en van de scheepsbouw, en houdende instelling, te dien einde, van een fonds voor het uitreden en het aanbouwen van zeeschepen.**

**VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE VOOR  
VERKEERSWEZEN (1) UITGEBRACHT  
DOOR DE HEER **E. CLAEYS**.

---

 DAMES EN HEREN,

Het wetsontwerp, dat aan de goedkeuring van de Hoge Vergadering wordt onderworpen, kreeg gunstig advies vanwege de Raad van State, die er op wees dat in artikel 1 ook het opschrift van de wet van 23 augustus 1948 moet vermeld worden.

In de inleidende uiteenzetting, die de heer Minister bij het begin der bespreking gaf, wees hij op de gelukkige resultaten van bovenvermelde wet. Het staat vast dat het land zich nooit zou hebben kunnen verheugen in de rationalisatie en de uitbreiding van onze nationale handelsvloot, die wij nu kunnen vaststellen, zonder de daadwerkelijke hulp van de door deze wet tot stand gekomen financiële mogelijkheden.

Nu echter is het plafond van deze mogelijkheden bereikt en er blijven nog talrijke reeds ingestuurde aanvragen. Tevens blijft het verzekerd dat ook in de toekomst nog heel wat nieuwe kredietaanvragen zullen worden ingestuurd.

---

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De hh. Delpont, voorzitter; Cuvelier, Debaise, De Block, Dekeyzer, Demarneffe, Donse, Feron, Goossens, Hambye, Neels, Pontus, Stubbe, Uselding, Versieren, en Claeys, Emiel, verslaggever.

**R. A 5836.**

*Zie :*

Gedr. St. van de Senaat :  
120 (Zitting 1959-1960) : Ontwerp van wet.

**SÉNAT DE BELGIQUE**


---

 SESSION DE 1959-1960.
 

---



---

 SEANCE DU 10 FEVRIER 1960.
 

---

**Projet de loi modifiant la loi du 23 août 1948 tendant à assurer le maintien et le développement de la marine marchande, de la pêche maritime et de la construction maritime et instituant à ces fins un fonds de l'armement et des constructions maritimes.**

**RAPPORT**

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DES COMMUNICATIONS (1)  
PAR M. **E. CLAEYS**.

---

 MESDAMES, MESSIEURS,

Le projet de loi qui est soumis à l'approbation de la Haute Assemblée, a fait l'objet d'un avis favorable du Conseil d'Etat, lequel a fait observer qu'à l'article 1<sup>er</sup>, il y aurait lieu de reprendre l'intitulé de la loi du 23 août 1948.

Dans son exposé introductif, le Ministre a tenu à déclarer que cette loi avait eu d'heureux résultats. Il est certain que la Belgique n'aurait jamais eu à se féliciter de la rationalisation de sa marine marchande et de l'essor que nous constatons actuellement, si elle n'avait trouvé une aide efficace dans les possibilités financières créées par la même loi.

Cependant, le plafond de ces possibilités est désormais atteint et il reste de nombreuses demandes à examiner. De plus, il n'est pas douteux qu'un grand nombre de demandes de crédits viendront s'y ajouter à l'avenir.

---

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Delpont, président; Cuvelier, Debaise, De Block, Dekeyzer, Demarneffe, Donse, Feron, Goossens, Hambye, Neels, Pontus, Stubbe, Uselding, Versieren, et Claeys, Emiel, rapporteur.

**R. A 5836.**

*Voir :*

Document du Sénat :  
120 (Session de 1959-1960) : Projet de loi.

Het nu voorgelegde wetsontwerp strekt er toe de grens van het totaal van de staatswaarborg te verhogen van 2,5 miljard frank tot 4 miljard frank. Dit geeft dus 1,5 miljard frank nieuwe mogelijkheden.

Wanneer men daarbij in aanmerking neemt dat de terugbetalingen gemiddeld 60 miljoen per maand of 720 miljoen frank per jaar belopen, blijkt dat men na het stemmen van het voorgelegde wetsontwerp over de financiële mogelijkheden zal beschikken om de Belgische handelsvloot te brengen tot boven 1 miljoen ton.

De wet van 1948 werd door het Parlement bijna eenparig goedgekeurd. De heer Minister drukt de hoop uit dat dit ook nu het geval moge zijn.

Een commissielid, dat bijzonder goed geplaatst is om zich rekenschap te kunnen geven van het functioneren van de wet van 23 augustus 1948, wijst op zijn beurt op de noodzakelijkheid om de nationale handelsvloot verder uit te bouwen. Hij vraagt tevens dat de heer Minister zou mededelen de aangroei van onze handelsvloot in schepen en tonnage tijdens de laatste 5 jaar, dank zij de wet wier uitbreiding men nu voorstelt.

Daarna handelt hij over de visserijvloot. Alhoewel het hier meer gaat over het vervangen en moderniseren van de scheepsmotoren, wenst hij dat ook voor deze sector zou medegedeeld worden wat hier sinds het goedkeuren van de wet werd bereikt.

Wij laten hierna de gevraagde inlichtingen volgen, die de heer Minister zo goed was ons te laten geworden.

*Wet van 23 augustus 1948 op het Scheepskrediet.  
Resultaten voor de Koopvaardij.*

Le projet qui vous est soumis vise à porter le plafond de la garantie de l'Etat de 2,5 milliards de francs à 4 milliards, ce qui revient donc à créer des possibilités nouvelles pour un montant de 1,5 milliard de francs.

D'autre part, étant donné que les remboursements s'élèvent en moyenne à 60 millions par mois, soit 720 millions de francs par an, les possibilités financières suffiront, après le vote du projet, à porter la marine marchande belge à plus d'un million de tonneaux.

La loi de 1948 fut adoptée à la quasi unanimité par le Parlement et le Ministre a exprimé l'espoir que ce serait encore le cas cette fois.

Un commissaire, particulièrement qualifié pour apprécier le fonctionnement de la loi du 23 août 1948, a souligné, à son tour, la nécessité de poursuivre le développement de notre marine marchande. Il a demandé au Ministre quel avait été l'accroissement de celle-ci au cours des cinq dernières années, tant en ce qui concerne le nombre d'unités que le tonnage, par suite de l'application de la loi dont on propose à présent d'étendre la portée.

Ensuite, ce commissaire a traité de la pêche maritime. Bien qu'il s'agisse surtout, dans ce domaine, du remplacement et de la modernisation des moteurs des navires, il a exprimé le souhait que le Ministre fasse également connaître pour ce secteur les résultats obtenus depuis le vote de la loi.

Nous reproduisons ci-dessous les renseignements demandés, que le Ministre a bien voulu nous communiquer.

*Loi du 23 août 1948 sur le crédit maritime.  
Résultats pour la marine marchande.*

Jaar — Année	Aantal toegestane kredieten — Nombre de crédits alloués			Bedrag van de toegestane kredieten — Montant des crédits alloués		
	N.M.K.N. — S.N.C.I.	Fonds — Fonds	Totaal — Total	N.M.K.N. — S.N.C.I.	Fonds — Fonds	Totaal — Total
1948-1949	3	—	3	113.010.000	—	113.010.000
1950	—	—	—	—	—	—
1951	—	4	4	—	279.840.000	279.840.000
1952	5	—	5	243.200.000	—	243.200.000
1953	—	—	—	—	—	—
1954	1	1	2	46.500.000	715.000	47.215.000
1955	—	—	—	—	—	—
1956	4	2	6	612.510.000	55.900.000	668.410.000
1957 (1)	7	4	11	756.745.000	654.700.000	1.411.445.000
1958	4	1	5	431.040.000	150.000.000	581.040.000
1959	5	—	5	477.383.600	—	477.383.600
Totalen	29	12	41	2.680.388.600	1.141.155.000	3.821.543.600

(1) Hierin zijn 6 kredieten begrepen die gedeeltelijk door het Fonds en gedeeltelijk door de N.M.K.N. werden gefinancierd.  
— Y compris 6 crédits financés en partie par le Fonds et en partie par la S.N.C.I.

Dank zij de toegestane kredieten werd de Belgische koopvaardijvloot met volgende eenheden uitgebreid :

	Aantal	T.D.W.
Aangekocht in buitenland . . . . .	8	34.109
Gebouwd in buitenland . . . . .	6	63.403
Gebouwd in België . . . . .	27	167.035
Ombouw in België . . . . .	1	1.475
	<u>42</u>	<u>266.022</u>

In een naaste toekomst zullen in het kader van de wet op het scheepskrediet nog :

2 bulk-carriers met in totaal . . . . .	29.300	T.D.W.
4 cargo's met in totaal . . . . .	43.200	
3 tankers met in totaal . . . . .	114.500	
9 met in totaal . . . . .	<u>187.000</u>	<u>T.D.W.</u>

de nationale vloot uitbreiden.

*Wet van 23 augustus 1948 op het Scheepskrediet.*

*Resultaten voor de Zeevisserij.*

Grâce aux crédits alloués, la marine marchande belge s'est accrue des unités suivantes :

	Nombre	T.D.W.
Acquises à l'étranger . . . . .	8	34.109
Construites à l'étranger . . . . .	6	63.403
Construites en Belgique . . . . .	27	167.035
Transformées en Belgique . . . . .	1	1.475
	<u>42</u>	<u>266.022</u>

Dans le cadre de la loi sur le crédit maritime,

2 bulk-carriers totalisant . . . . .	29.300	T.D.W.
4 cargos totalisant . . . . .	43.200	
3 pétroliers totalisant . . . . .	114.500	
9 unités totalisant . . . . .	<u>187.000</u>	<u>T.D.W.</u>

viendront accroître à bref délai la flotte nationale.

*Loi du 23 août 1948 sur le crédit maritime.*

*Résultats pour la Pêche maritime.*

Jaar — Année	Aantal toegestane kredieten — Nombre de crédits alloués			Bedrag van de toegestane kredieten — Montant des crédits alloués			Aantal — Nombre	
	N.M.K.N.	Fonds	Totaal	N.M.K.N.	Fonds	Totaal	Nieuw- bouw	Inbouw motoren
	S.N.C.I.	Fonds	Total	S.N.C.I.	Fonds	Total	Construct. nouvelles	Installation moteurs
1948-1949	8	—	8	15.950.000	—	15.950.000	8	—
1950	11	1	12	26.425.000	8.575.000	35.000.000	6	6
1951	5	2	7	2.600.000	16.995.000	19.595.000	4	3
1952	11	2	13	11.331.000	450.000	11.781.000	6	7
1953	13	—	13	10.895.000	—	10.895.000	3	10
1954	25	—	25	47.169.000	—	47.169.000	17	8
1955	33	—	33	55.465.020	—	55.465.020	16	17
1956	32	—	32	34.756.820	—	34.756.820	16	16
1957	18	2	20	22.374.000	465.000	22.839.000	10	10
1958	12	3	15	10.608.000	18.779.500	29.387.500	2	13
1959	12	4	16	5.845.000	72.024.500	77.869.500	5	11
<b>Totalen</b>	<b>180</b>	<b>14</b>	<b>194</b>	<b>243.418.840</b>	<b>117.289.000</b>	<b>360.707.840</b>	<b>93</b>	<b>101</b>

De heer Minister deelt mede dat praktisch alle Belgische rederijen beroep hebben gedaan op de door de wet geboden financiële mogelijkheden. Hij onderlijnt dat praktisch alle landen, en dit soms met de meest verscheidene en dikwijls zelfs fijn uitgedachte middelen, hun eigen handelsvloot steunen. In deze gedachtengang kent België slechts de staatswaarborg op leningen en desgevallend ook de tussenkomst in de interestenlast. Dit moet dus behouden blijven.

Le Ministre a déclaré que presque tous les armements belges avaient eu recours aux possibilités financières offertes par la loi. Il a souligné le fait que la quasi-totalité des pays du monde aident leur marine marchande, parfois par des moyens très divers et souvent de la manière la plus ingénieuse. Pour sa part, l'Etat belge se contente de garantir les emprunts et d'intervenir, le cas échéant, dans la charge des intérêts. Aussi, cette aide doit-elle être maintenue.

Verder geeft de heer Minister enkele voorbeelden van economische en sociale voordelen, verbonden aan het bestaan van onze nationale handelsvloot.

Een ander lid vraagt ook of de staatswaarborg en desgevallend de tussenkomst in de interestenlast verleend worden, indien de schepen op buitenlandse werf worden of werden gebouwd.

De heer Minister antwoordt dat met de wet van 23 augustus 1948 en met het nu voorgebrachte wetsontwerp het bereiken van twee doelstellingen wordt beoogd :

Ten eerste en voornamelijk : het versterken van de onder Belgische vlag varende handelsvloot; dit rechtvaardigt de daarvoor te verlenen staatswaarborg.

Ten tweede en bijkomend :

a) het aanmoedigen van de bedrijvigheid der Belgische scheepswerven. Dit brengt mee dat alleen voor aldaar gebouwde schepen op het maximum van de tussenkomst in de interestenlast kan beroep gedaan worden. Toch kunnen eventueel ook de in het buitenland gebouwde schepen van een beperkte tussenkomst in de interestenlast genieten;

b) versterking van de schepenbeweging in de Belgische havens.

Praktisch kan men zeggen dat, ter beoordeling van het al dan niet toestaan van staatswaarborg en/of tussenkomst in de interestenlast, aan degenen die van de wet willen genieten, volgende vragen gesteld worden :

1° Zal het schip onder Belgische vlag varen en met een Belgische bemanning ?

2° Wordt of werd het schip in België gebouwd ?

3° Is het schip vooral bestemd voor de vaart op Belgische havens of zal het bijdragen tot het aanbrengen van nieuwe trafieken voor deze havens ?

Ook in het algemeen verslag over het wetsontwerp houdende de begroting 1960 van het Departement van Verkeerswezen wordt over de hier beoogde staatswaarborg gehandeld.

Een commissielid wijst er nog op dat de heer Minister slechts staatswaarborg en/of tussenkomst in de interestenlast verleent, na het advies te hebben ingewonnen van de Technische Commissie van het Fonds. Deze is samengesteld uit gekwalificeerde vertegenwoordigers van de betrokken kredietinstellingen, van de rederijen, van de scheepswerven en van de werknemers, zodat alle waarborgen aanwezig zijn zowel voor een grondig onderzoek van de dossiers als voor het veilig stellen van het algemeen belang.

Gezien de economische en sociale waarde van het wetsontwerp, wordt het met eenparigheid van stemmen goedgekeurd.

Dit verslag werd eenparig aangenomen.

*De Verslaggever,*  
E. CLAEYS.

*De Voorzitter,*  
H. DELPORT.

Ensuite, le Ministre a cité quelques exemples illustrant les avantages économiques et sociaux que nous retirons de l'existence de notre marine marchande.

Un autre commissaire a alors demandé si la garantie de l'Etat et, le cas échéant, l'intervention de celui-ci dans la charge des intérêts étaient accordées même lorsqu'il s'agit de navires construits ou en construction sur des chantiers étrangers.

Le Ministre a répondu qu'à l'instar de la loi du 23 août 1948, le projet actuel visait deux objectifs :

D'abord et surtout : renforcer la marine marchande battant pavillon belge; c'est ce qui justifie la garantie à lui accorder par l'Etat;

Ensuite, accessoirement :

a) encourager l'activité des chantiers navals belges. Il s'ensuit que le maximum d'intervention dans la charge des intérêts ne pourra être accordé que pour les navires construits en Belgique. Toutefois, les bâtiments construits à l'étranger pourront éventuellement bénéficier d'une intervention limitée dans la charge des intérêts;

b) intensifier le mouvement des navires dans les ports belges.

En fait, pour apprécier s'il convient ou non d'accorder la garantie de l'Etat ou l'intervention de celui-ci dans la charge des intérêts, on pose à ceux qui désirent bénéficier de la loi les questions suivantes :

1° Le navire battra-t-il pavillon belge et son équipage sera-t-il belge ?

2° Est-il ou a-t-il été construit en Belgique ?

3° Le navire est-il surtout destiné à desservir les ports belges ou contribuera-t-il à augmenter le trafic dans ces ports ?

La question de la garantie de l'Etat est également évoquée dans le rapport général sur le projet de loi contenant le budget du Département des Communications pour l'exercice 1960.

Un commissaire a encore souligné que le Ministre n'accordait la garantie de l'Etat ou l'intervention de celui-ci dans la charge des intérêts qu'après avoir pris l'avis du Comité technique du Fonds. Celui-ci est composé de représentants qualifiés des établissements de crédit intéressés, des armements, des chantiers navals et des travailleurs, de sorte que toutes les garanties se trouvent réunies quant à l'examen approfondi des dossiers et à la sauvegarde de l'intérêt général.

Eu égard à l'importance économique et sociale du projet, votre Commission l'a adopté à l'unanimité.

Le présent rapport a été adopté à l'unanimité.

*Le Rapporteur,*  
E. CLAEYS.

*Le Président,*  
H. DELPORT.